



## Privatgüterwagen *Wagons privés*

Wir sind Eigentümer von (Anzahl)  
*Nous sommes propriétaires de (nombre)*

zu 2 Achsen  
*à 2 essieux*  
zu 4 Achsen  
*à 4 essieux*  
zu ..... Achsen  
*à ..... essieux*

Verantwortliche Person/Stelle:  
*Personne/entité responsable:*

E-Mail:  
*E-mail:*

## ECM-Zertifizierung *ECM Certification*

Wir sind als zuständige Stelle für die Instandhaltung (ECM)  
gemäss Verordnung EU/2019/779 zertifiziert.  
*Nous sommes certifiés en tant qu'une entité chargée  
de la maintenance (ECM) selon le règlement UE/2019/779.*

ja *oui*       nein *non*

Verantwortliche Stelle:  
*Personne/entité responsable:*

E-Mail:  
*E-mail:*

## Befreundetes Mitglied *Membre ami*

Wir sind befreundetes Mitglied. *Nous sommes membre ami.*

ja *oui*       nein *non*

Wir möchten gerne den VAP-Newsletter mit Infos über die jüngsten Entwicklungen der VAP-Verbandsarbeit  
und der Verkehrspolitik an die folgende/n E-Mail-Adresse/n erhalten:

*Veillez nous/m'envoyez la newsletter avec des informations sur le travail associatif et les dernières  
nouveauités dans la politique de transport aux/à l'adresse/s e-mail suivante/s:*

(Sie können den Newsletter jederzeit wieder abbestellen.)  
*(Vous pouvez à tout moment annuler votre abonnement à cette Newsletter.)*

Ort/Datum:  
*Lieu/Date:*

Name des  
Unterzeichnenden:  
*Nom du signataire:*

Unterschrift:  
*Signature:*

Bitte einsenden an: VAP Verband der verladenden Wirtschaft, Spitalgasse 5, 8001 Zürich  
*Prière de l'envoyer à: VAP Association des chargeurs, Spitalgasse 5, 8001 Zürich*